

## **Gebrauchsanweisung**

### **Buzzy® Healthcare**

---

#### **Gerätebeschreibung:**

Buzzy® Healthcare ist für die Anwendung in einer professionellen medizinischen Einrichtung durch geschultes Personal vorgesehen. Es handelt sich um ein wiederverwendbares Schmerztherapiegerät für mehrere Benutzer. Buzzy® und sein Zubehör müssen zwischen den Anwendungen gemäß dem Infektionskontrollprotokoll Ihrer Einrichtung für die Wiederaufbereitung von nicht-kritischen Geräten gründlich gereinigt und desinfiziert werden. Buzzy® wird bis zu 2 Minuten vor einem Eingriff in der Nähe der Einstichstelle platziert, um Schmerzen oder Stress zu reduzieren. Empfohlene Anwendungsbereiche durch medizinisches Fachpersonal sind:

- Akute Schmerzen durch Nadeln, Injektionen oder Dialysekanülierung
- Kosmetische Injektionen oder schmerzhafte lokale Eingriffe
- Zahnärztliche Injektionen oder Eingriffe
- Orthopädische Injektionen oder lokale Verfahren
- Vorübergehende Linderung von Juckreiz, Splitter- oder Bienenstichtentfernung

Buzzy® enthält eine robuste, therapeutische Vibrationsmotoreinheit. Kühlelemente (Ice Packs) und Gurte sind persönliche Verbrauchsprodukte und für den Gebrauch durch eine Einzelperson vorgesehen.

---

#### **Lieferumfang Buzzy® Mini:**

- M-Stim® Vibrationsgerät mit Druckknopf und 3-Minuten-Energiesparabschaltung
- Vier wiederverwendbare Kühlpads
- Ein freihändig nutzbarer Gurt
- Gebrauchsanleitung

#### **Lieferumfang Buzzy® XL:**

- M-Stim® Vibrationsgerät mit Druckknopf und 3-Minuten-Energiesparabschaltung
- Vier wiederverwendbare Kühlpads
- Zwei freihändig nutzbare Gurte
- Gebrauchsanleitung

**Hinweis:** Für den Transport Kühlpads zwischen zwei kommerziellen Kühlpacks (separat erhältlich) legen, um Gefriertemperatur zu erhalten.

---

### **Anwendungsgebiete:**

Zur Kontrolle von Schmerz und Angst im Zusammenhang mit Nadelanwendungen (z. B. Injektionen, Gefäßzugang, Kanülierung, Blutabnahmen, Blutspenden, Dialyse, kosmetische und zahnärztliche Injektionen) sowie zur vorübergehenden Linderung kleiner Verletzungen (Muskel-/Sehnenschmerzen, Splitter, Bienenstiche).

---

### **Warnhinweise:**

Nur bestimmungsgemäß verwenden. • Direkte oder verlängerte Anwendung von Kälte kann zu Gefäßverengung oder veränderten Laborwerten führen.

### **Kontraindikationen:**

Nicht bei unerklärlichen Wadenschmerzen anwenden – Arzt konsultieren. • Nicht auf geschwollene, entzündete oder verletzte Hautstellen anwenden. • Nicht direkt auf thermische Verbrennungen legen. • Nicht bei Kälteempfindlichkeit verwenden (z. B. Sichelzellenanämie, Raynaud-Syndrom).

### **Vorsichtsmaßnahmen:**

- Kühlpads an einem kühlen, trockenen Ort lagern.
  - Für optimale Wirkung Kühlpads vollständig durchfrieren lassen.
  - Trockeneis nur unter Aufsicht von medizinischem Fachpersonal verwenden.
  - Kühlpad-Kammern nicht durchstechen.
  - Bei Undichtigkeiten entsorgen.
  - Gel nicht verschlucken.
  - Von Kindern und Haustieren fernhalten.
- 

### **Wartung:**

#### **Wartung der Motoreinheit zwischen Anwendungen:**

Gerät auf sichtbare Schäden prüfen (z. B. Risse). Schalter auf freie Beweglichkeit kontrollieren. Externe Schrauben überprüfen. Zum Batteriewechsel (AAA) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Rückwand öffnen und Batterien gemäß Markierung einsetzen.

Äußere Oberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch und milder Seifenlösung reinigen. Zur Desinfektion alkoholisches oder chlorhexidinhaltiges Tuch bzw. Krankenhaus-Desinfektionstuch verwenden. Nicht autoklavieren oder eintauchen. Sterilisation ist nicht erforderlich.

---

## Buzzy® Vorbereitung zur Anwendung:

Kühlpads etwa 1 Stunde einfrieren. Direkt vor Gebrauch entnehmen.

### Kühlpads:

Bleiben bei Raumtemperatur ca. 15 Minuten gefroren, auf der Haut etwa 5 Minuten. Für effektive Vibrationsübertragung müssen die Kühlpads durchgefroren sein.

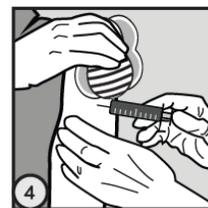
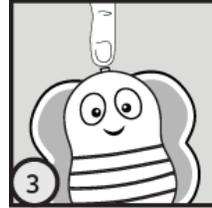
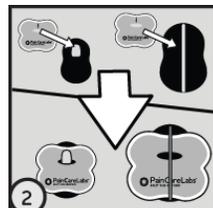
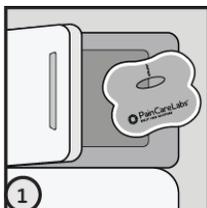
Kühlpads sind beidseitig verwendbar:

- Blaue/glatte Seite zur Haut für stärkere Betäubung
  - Weiche Seite zur Haut bei Kälteempfindlichkeit  
Tipp: Für größere Flächen zusätzliche Kühlpads vorbereiten (separat erhältlich). Gel enthält kein Ethylenglykol. Gel kann bei falscher Lagerung austrocknen.
- 

## Gebrauchsanweisung:

1. Kühlpads einfrieren (nicht das Vibrationsgerät!). Einfrieren dauert ca. 30–60 Minuten.
  - a. Für Transport Kühlpads in Cold2Go-Tasche oder zwischen zwei Kühlpacks lagern.
  - b. Kühlpads mit der Öffnung horizontal in die Halterung oder unter das Silikonband einlegen (nicht vertikal, da sonst Reißen möglich).
  - c. Kühlpads an der Rückseite von Buzzy® befestigen.

2. Vibrationsschalter aktivieren.  30–120 Sekunden anwenden.
3. Direkt auf die betroffene Stelle oder zwischen Schmerzstelle und Gehirn auflegen.



## Anwendung von Buzzy® bei Injektionen, Dialyse oder Port-Zugang:

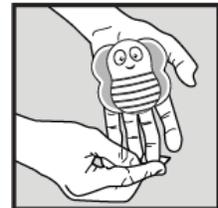
1. Platzieren Sie Buzzy® mit Eis direkt auf der Injektionsstelle.
2. Schalten Sie die Vibration über den Kippschalter ein.  Lassen Sie das Gerät mindestens 30–120 Sekunden an Ort und Stelle.
3. Größere Volumina oder schmerzhaftere Injektionen können bis zu 120 Sekunden erfordern.
4. Während der Injektion bewegen Sie Buzzy® näher zum Kopf hin, sodass der Punkt 2–3 cm proximal zur Injektionsstelle im selben Dermatome liegt.



---

## Anwendung von Buzzy® bei Fingerstichen oder Entfernen von Splintern:

1. Drücken Sie Buzzy® auf die Handfläche, wobei das untere Ende in Richtung Finger zeigt.
2. Schalten Sie die Vibration über den Kippschalter ein. 
3. Lassen Sie das Gerät während der Reinigung und des Eingriffs an Ort und Stelle.



---

## Anwendung von Buzzy® bei Brennen oder Juckreiz:

1. Platzieren Sie Buzzy® direkt auf der betroffenen Stelle.
2. Schalten Sie die Vibration über den Kippschalter ein. 
3. Reiben oder drücken Sie das Gerät auf die Stelle, bis das unangenehme Gefühl nachlässt.

---

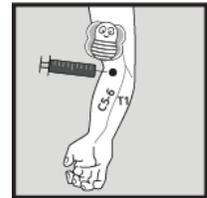
## Anwendung von Buzzy® bei Bauch-Injektionen:

1. Platzieren Sie Buzzy® auf der Bauchoberfläche entlang einer waagerechten Linie vom Bauchnabel zur Körperseite.
2. Schalten Sie die Vibration über den Kippschalter ein. 
3. Führen Sie die Injektion proximal zu Buzzy® entlang der Linie zwischen Bauchnabel und Seite aus.

---

### Anwendung von Buzzy® bei Infusionen oder Blutentnahmen:

1. Nicht direkt auf der Einstichstelle platzieren.
2. Schalten Sie die Vibration über den Kippschalter ein. 
3. Halten Sie Buzzy® unter dem Stauschlauch 3–5 cm oberhalb (proximal) der Einstichstelle.
4. Reinigen Sie die Einstichstelle und stechen Sie ohne Verzögerung.
5. Optional: Führen Sie den Stauschlauch durch den Schlitz des Buzzy® XL, um das Gerät am Arm zu fixieren.
6. Wenn länger anhaltender Schmerz zu erwarten ist (z. B. bei Infusion schmerzhafter Medikamente), kann Buzzy® während der Infusion an Ort und Stelle bleiben. In den meisten Fällen sollte das Gerät zusammen mit dem Stauschlauch entfernt werden – achten Sie dabei darauf, die Vibroeinheit festzuhalten, damit sie nicht herunterfällt.



---

### Anwendung von Buzzy® bei Kindern:

Lassen Sie Kinder Buzzy® vorher halten, um sich daran zu gewöhnen, und entscheiden, ob sie das Eispack verwenden möchten.

Bei aufrecht sitzenden Kindern kann ein Elternteil den Arm um die Schultern legen und Buzzy® halten.

---

### Umgebungsbedingungen:

**Transport und Lagerung zwischen Einsätzen:** –25 bis 70 °C, 0–95 % relative Luftfeuchtigkeit, 700–1060 hPa

**Betriebsbedingungen:** 5–40 °C, 15–95 % relative Luftfeuchtigkeit, 700–1060 hPa, Höhe bis 2000 m

---

## Rechtliche Hinweise und Patente:

US-Patentiert; Britisches Patent Nr. 2455695  
RM-1910, 1248-064-5002-00, 1248-064-5001-00

1. Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen:
    - (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
    - (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
  2. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom für die Konformität verantwortlichen Unternehmen genehmigt wurden, können die Berechtigung zum Betrieb des Geräts ungültig machen.
  3. **Hinweis:** Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohnbereichen bieten. Das Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann bei unsachgemäßer Verwendung Funkstörungen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte das Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, kann der Benutzer versuchen, diese wie folgt zu beheben:
    - Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen • Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern • Gerät an eine andere Stromquelle anschließen • Fachhändler oder erfahrenen Radio-/TV-Techniker konsultieren
  4. **Pain Care Labs**, 195 Arizona Ave. LW08, Atlanta GA 30307 • 877-805-2899  
(Verantwortliche Stelle in den USA)
- 

## Fehlerbehebung:

Bei sachgemäßer Pflege hält Ihre Buzzy®-Motoreinheit mindestens 3 Jahre. Bei häufiger Nutzung oder extremen Temperaturschwankungen müssen die Batterien möglicherweise öfter ausgetauscht werden.

Wenn das Gerät nicht funktioniert oder nur schwache Vibration zeigt, tauschen Sie die Batterien aus.

**NICHT WÄHREND DES BETRIEBS WARTEN**

---

## Bestellung und weitere Informationen:

Besuchen Sie unsere Website **PainCareLabs.com** für eine vollständige Liste häufig gestellter Fragen (FAQ), Tipps zur Schmerzbehandlung, Anwendungsvideos, Zubehör und Ersatzteile.

---

## **Garantie:**

### **Garantie für Neugeräte:**

Das Unternehmen garantiert 3 Jahre lang alle Defekte oder Fehlfunktionen des Motors bei normalem Gebrauch. Für Textilien und Eispacks gilt eine Garantie von 1 Jahr ab Kaufdatum.

Wir ersetzen das Produkt oder erstatten den Kaufpreis und behalten uns vor, Teile durch aktuelle Produktversionen zu ersetzen. Diese Garantie gewährt Ihnen gesetzliche Rechte, die je nach Bundesstaat unterschiedlich sein können.

---

## **Rücksendung zur Wartung:**

Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst oder den autorisierten Vertriebspartner im Land des Kaufs, um Rücksendeanweisungen zu erhalten.

---

## **Rückgabegarantie:**

Wenn Sie nicht vollständig zufrieden sind, senden Sie das Produkt innerhalb von 30 Tagen an die Verkaufsstelle zurück oder kontaktieren Sie uns unter der untenstehenden Adresse:

MMJ Labs, LLC, **handelnd als Pain Care Labs**  
195 Arizona Ave LW08 • Atlanta, GA 30307, U.S.A.  
PainCareLabs.com • info@paincarelabs.com  
877.805.2899

---

## **EU-Bevollmächtigter:**

**CS Lifesciences Europe Limited**  
The Black Church, St. Mary's Place  
Dublin 7, D07 P4AX, Irland